

# Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ  
E. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL  
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

## igen érdekes cikk

napvilágot Ludovít Novak szlovák tudós tollából egy szlovenszkói folyóiratban. A csehszlovák és magyar szellemi kapcsolatok megvalósítása érdekében íródott cikk és olyan igazságokat tartalmaz, amelyek más államoknak is tanulságokkal járhatnak, ahol kisebbségek laknak. A szlovenszkói főiskolai és középiskolai tanításban például elpanaszolja az író, hogy jelen az iskolákban a tanítás jelenleg alacsonyabb színvonalon áll, mint annak idején Magyarországon. Ennek a körülménynek az oka, hogy a kétnyelvűség lehasznált. Régebben minden művelt szlovák iskolában és az életben megtanult magyarul, emellett és szlovákul. Az újszlovák ifjúságban már csak egy nyelvet beszél, és okát abban kell keresni, hogy a forradalom után a csehek által mesterségesen elterjedt a gyűlölet minden ellen, ami magyar. Ezt a gyűlöletet az iskolákban tanítás eszköz felhasználásával oltották a tanárok a rájuk bízott diákságba. Itt aztán a szlovák ifjúság nacionalista, sőt sovány meggyőződése miatt megvetette a magyar nyelvet és többet nem gyakorolta. A tanár benne. A nyelvi tudás csökkenésének a legfőbb oka általában jellegű. A társadalmi léttség bizonyos jellegű dekadenciája ez, szembevetendő, ha összehasonlítjuk a forradalom előttivel. A cseh tanár és tanító — írja — csak tanít, de nem nevel. S különben Szlovenszkónak a történelmi országréteket való kiegyenlítődése is, a hamisan megígért demokrácia, ártalmára voltak enta régi szép szlovenszkói társadalmiság. Miután a szerző így megállapítja ennek a lényeges érületnek és az elzárkózásnak a legrosszabb következményeit, az orvoslás lehetőségéről is beszél s főképpen a magyar nyelvről. Következőket mondja. Nem hallgathatunk az alkalommal, hogy a szlovákoknak Szlovenszkónak, sőt általában az államnak is egyformán érdeke volna, ha legalább a társadalmi fekvő szlovák középiskolákban bevezetnék a magyar nyelv kötelező tanítását, másutt pedig legalább a nemkötelező. Hiszen a nyelv nemtudása révén csak a szlovákok versenyképessége a nemzetközi pályákon, míg viszont ennek hiánya csakis hasznára válhatik másállamok számára minden állampolgárnak. A szlovák tudós tehát egyenesen javasolja, véleményezi, hogy tanítsák a magyar nyelvet is a szlovákoknak. És amikor Ludovít Novak ezt teszi, bizonyára nem az a célja, hogy talán a magyaroknak tegyen valami különös szívességet, hanem a jörfelölt öné, az a bizonyos sacro egoismo, amely elsősorban saját nemzeti, érdeki, gazdasági hasznát akarja kieljesülni a magyar nyelv tudásának és gyakorlásának pluszának birtokában. Nincsen értelme tehát annak a magyar zónától való túlzott elzárkózásnak, amely elszigetelő célzataiban, szemben az Szlovenszkóban is láthatjuk, csak kulturális és egyéb károkat okozott. A fiatal generáció állásfoglalása józan és becsületes, nyugtalan a legkorrektebbül fedi az összállami politikai céljait is. És hogy milyen kóly az ő állásfoglalása, mi sem bizonyítja jobban, mint Csehszlovákia új elnökének a nyilatkozata, aki szintén ebben a kitisztult ellemben szólott a magyarság képviselőjéhez. Az a szándékomban, — mondotta — hogy a magyar kisebbségek kívánalmait teljes mértékben kielégítést nyerjenek. Köszönöm a magyar lovagasság, őszinteség és egyenes magatartás megnyilatkozását. Így köszöntö-

# A kisántánt kitarított tovább is a Népszövetség mellett

Angliában a béketerv megbukott, de Londonban változatlanul hangoztatják, hogy Anglia tovább dolgozik a békéért és pedig nagyobb erővel, mint eddig. Ez azt jelenti, hogy Anglia kész eddigi politikáját folytatni, amelynek célja az, hogy Olaszországot a háború abbahagyására kényszerítse. Hoare volt angol külügyminiszter az alsóházban tartott megrázó erejű beszéde után könnyezve hagyta el a parlamentet, amire ott még nem volt példa. Hoare azonban nem elvesztett pozícióját siratta, hanem rettetett.

## A béketervet már koporsóba fektették

A párisi lapok behatóan foglalkoznak Hoare volt angol külügyminiszternek az alsóházban elmondott beszédével és sajnálatukat fejezik ki, hogy Anglia elvetette a párisi békejavaslatokat. A Matin szerint bárha Angliában a béketerv elleni közhangulat győzött, Hoare az alsóházból mégis erősebben lépett ki, mint ahogy oda bement.

A lapok általában véve sajnálják Hoare

## Hoare feláldozása mentette meg Baldwint

Az angol sajtó is a parlamenti vita menyörgéseitől visszhangzik. A lapok megállapítják, hogy Baldwin csak őszinte beismerésének, továbbá a külügyminiszter és a párisi béketerv feláldozásának köszönheti, hogy a bukás veszedelmét megúsza. A sajtó részvétellel foglalkozik Hoare személyével, aki csütörtöki beszédével megszerezte magának a közvélemény rokonszenvét.

Még a kormányhoz közelálló lapok is burkoltan szemrehányással illetik Baldwint, amiért Hoare-t feláldozta. Bár Baldwin a bukást most elkerülte, a kormány tekintélyének színvonala nem emelkedett és nem lehet tudni, hogy a bukás mégis mikor következik be.

Ha a kormány helyzete — írják egyes lapok — most nem is borul fel, a politikai válság még korántsem ért véget. Még mindig vannak hangok, amelyek Baldwin lemondását követelik. Megállapítják azt is, hogyha Anglia kimondja a petroléum-

get attól, hogy Európára esetleg rázúdul az általános tüzvész.

A párisi béketerv nyomán az angol parlamentben a munkáspárt azt indítványozta, hogy a kormány a rossz béketerv miatt mondjon le. Ezt az indítványt 397 szavazattal 165 ellenében elvetették. Winterton kormánypárti ezzel szemben azt indítványozta, hogy a kormány folytassa ebben az ügyben az eddigi politikát. Ezt az indítványt 390 szavazattal 165 ellenében elfogadták.

távózását és a békejavaslat bukásáért Mussolinit okolják, aki engesztelhetetlen magatartásával idézte azt elő. A Petit Parisien szerint a béketervet koporsóba tették ugyan, azonban azt még nem temették el és így a feltámasztás lehetséges. A Populaire annak a véleményének ad kifejezést, hogy a francia parlament éppen úgy sirba fekteti a párisi békejavaslatot, ahogyan azt az angol parlament cselekedte.

ügyében tizenhárom bizottságot küldött ki, amely a tanácsnak január 20-ra összehívott ülésén tesz majd jelentést.

Laval és Eden már el is hagyták Genfét, ahol a helyzetet pesszimiztikusan ítélik meg. Hoare visszalépése és az ezzel járó bonyodalmak, továbbá az angol kormány az az elhatározása, hogy Olaszországgal szemben erősebb eljárást követ,

a helyzetet lényegesen rosszabbá tette.

Addis Abebában a kormány az angol és francia követeknek emlékiratot nyújtott át. Ebben az abesszin kormány a párisi békejavaslatot hivatalosan visszautasítja. Hangsúlyozza az emlékirat, hogy

a párisi békejavaslatban ajánlott megoldás sokkal rosszabb, mint hogyha Abessziniát mandátus tartományná súlyosztanék le.

Laval, aki tegnap reggel Genfből visszaérkezett Párisba, a délelőtt folyamán kihallgatáson jelent meg Lebrun köztársasági elnöknel. Ez a kihallgatás feltűnően hosszú ideig tartott. Laval részletesen beszámolt az olasz-abesszin viszály jelenlegi állásáról és a genfi tanácskozásokról.

Ejfélkor jelentik: Genfben tegnap délután a kisántánt és a Balkán-szövetség Titulescu külügyminiszter elnökele alatt közös értekezlet tartott. Az értekezlet után komünikét adtak ki, amely közli, hogy megvizsgálták a nemzetközi helyzetet és felújították az a régebbi elhatározásukat, amely szerint szigorúan alkalmazkodnak a Népszövetség alapszabályaihoz. Leszögezték továbbá azt is, hogy úgy a kisántánt, mint a Balkán-szövetségben helyetfoglaló államok tovább folytassák eddigi együttműködésüket. Az értekezlet befejezése után a kisántánt és a Balkán-szövetség üdvözlő táviratot intézett Beneshez a Csehszlovák köztársaság elnökévé történt megválasztása alkalmából.

A tanács a békejavaslatok

meg Benes a magyarok részéről történt megválasztását. És azok a magyarok, akiket Csehszlovákia elnöke ilyen jelzőkkel il-

let, bizonyára megérdemlik, hogy ne lássák veszedelmek az ő anyanyelvüket. Sem Csehszlovákiában, sem másutt.

## A reakciós sajtójavaslat miatt három miniszter le akart mondani

A lapok sűrűn foglalkoznak az új sajtótörvény tervezetével, amelyet sérelmesnek találnak. A Zorile azt írja, hogy a csukott ajtók mögött elkészített javaslatot most ünnepélyesen az egyik titkos fiókba tették, amely zárva is marad talán örökre. Az egyik miniszter ugyanis, aki tiszteletben tartja a liberális hagyományokat, figyelmeztette a minisztertanácsban Pop Valer igazságügy-minisztert a sajtójavaslat reakciós volta. Ez a miniszter ugyanakkor figyel-

meztette az igazságügy-minisztert, hogy ha a törvényjavaslatot jelenlegi formájában a parlament elé terjesztik, akkor ő benyújtja lemondását és az első lesz, aki a kamarában küzdeni fog a törvényjavaslat ellen. Lemondásával fenyegetőzött — a Zorile szerint — a kormány két másik tagja is és ezért a miniszterelnök elhatározta a törvényjavaslat módosítását. Ilyformán a törvényjavaslatot csak a karácsonyi szünet után terjesztik a parlament elé.

### El akarták venni egy felekezeti iskola épületét

Ciuc-megye prefektusa utasította Gheorgheni város tanácsát, hogy a római katolikus egyházközség nagy felekezeti iskolájának épületét rekvirálja el. A városi tanács megállapította, hogy az iskola épülete a régi telekhatárokban a község nevében állott ugyan, azonban a katolikus egyházközség a tulajdonjogot már több mint hatvan éve megszerezte. Ennek alapján a város tanácsa kimondta, hogy nem hoz olyan határozatot, mely az iskola elvételét mondaná ki. A vármegyei prefektus a város döntése ellen a cluj-i revíziós bizottsághoz felebbezett. Az érdekeltek római katolikus egyházközség megbízásából a tárgyaláson Vargha Lajos dr. ügyvéd kérte a városi tanács határozatának helybenhagyását és jogerőre emelését. A revíziós bizottság ehhez hozzá is járult és a prefektus felebbezését elutasította.

### Minden magyar faluban legyen egy orvos

A magyar felsőház tegnap délután megszavazta az orvosi kamarák felállításiáról szóló javaslatot. Kozma a Miklós belügyminiszter ezzel kapcsolatosan bejelentette, hogy az új közegészségügyi törvény hamarosan elkészül. A kormány igen sokat akar tenni a községek közegészségügyének emelése érdekében. Emelni kívánja a falvak közegészségügyi színvonalát. Gondoskodni fog a kormány, hogy egyetlen falu sem maradjon orvos nélkül. Nagy gondot visel majd a kormány a gyermekek egészségére és azért az óvodákat valóságos közegészségügyi órhelyekké szervezi át. Ennek megfelelően az óvónők külön kiképzésben fognak részesülni. Nagy súlyt helyez a magyar kormány a védőnők működésére és azért elhatározták, hogy az egyik tanítónőképzőt védőnői képzővé alakítsák át.

### A véres bankjegy arulója lett a gyilkosoknak

Megirtuk, hogy a cluj-i ügyészségen vizsgálati fogságba helyezték egy Rusu Mihai nevű giulai gazdát, akit azzal vádolnak, hogy részt vett a Vultureni község közelében lejátszódtott gyilkosságban, amelynek Lázár Miksa és husz éves fia, a Discom-cég fuvarosai voltak az áldozatai. Rusu Mihai eleinte tagadta a vádat, de most Oradeán elfogták Varga Károly cigányt, aki tisztázta a bűntényt. Varga Károly ugyanis feltűnő költségekkel vonta magára a rendőrség figyelmét. Megmotozásánál számos bankjegyet találtak nála, amelyek véresek voltak. A bankjegyekre tapadt vért megvizsgálták és ekkor kiderült, hogy a bankjegyekre száradt vér azonos a Vultureni község közelében meggyilkolt áldozatok véreivel. Rövid válatás után Varga Károly beismerte a gyilkosságot és elmondta azt is, hogy Rusu Mihai nevű társával együtt gyilkolta meg a fuvarosokat.

### A nemzeti parasztpárt nem tette magáévá a demokratikus blokk megalakítására vonatkozó tervet

A nemzeti parasztpárt állandó választmányi ülést tartott, amelyen megvizsgálták a jelenlegi politikai helyzetet. Az állandó választmány ez alkalommal elvetette a demokratikus blokk megalakítására vonatkozó tervet. Különösen Dobrescu kardoskodott amellett, hogy népfront elnevezés alatt törekedjenek a baloldallal való együttműködésre. A Curentul szerint az állandó választmány megállapította, hogy amíg a nemzeti parasztpárt programjában a demokratikus kormányzat védelme is

szerepel, addig nem lehet szó a baloldali pártok ilyen csoportosulásáról. Ugy Michalache, mint Madgearu kijelentette, hogy akiket a demokrácia sorsa aggaszt, azok csatlakozhatnak a nemzeti parasztpárthoz. Ezen határozat és Juniannal, a radikális parasztpárt elnökével folytatott tárgyalások között nincsen kapcsolat. Juniannak a nemzeti parasztpártba való visszatérése más lapra tartozik és a tárgyalásokat majd Juniannak a fővárosba való visszatérése után folytatják.

### A felborult komp nyolc utasa a folyóban lelke halálát és ezért a komp vezetőjét három havi fogházra ítélték

Ez év május 8-án megrendítő szerencsétlenség történt az aradmegyei Nadlac község közelében. A községből kompon tizennyolcan át akartak kelni a Muresen, a folyó tulsó partján levő Igris községbe. A folyó vizállása ekkor az esőzések következtében nagy volt és a hullámok ide-odadobálták a kompot, amelyet Maxim Jiva vezetett. Alig távolodott el a komp a parttól, amikor hirtelen megbillent és felborult. A benne levők folyóba zuhantak és közülük nyolcan életüket veszítették. A tömegszerencsétlenség után Maxim Jivát őrizetbe vették és az ügyészség gondatlanságból okozott emberölés

címén vádat emelt ellene. Az aradi törvényszék előtt Maxim Jiva ártatlanságát hangoztatta és azzal védekezett, hogy a szerencsétlenségnek a viharos idő volt az oka. Amikor a hullámok erősebben meglendítették a kompot, az emberek a csolnak elejére tódultak, ahol ő is állott. Így történt, hogy a kötél, amely a kompot a felső drótsodronyhoz erősítette, kicsuszott a kezéből és a csolnak felborult. A törvényszék bünyösnek mondta ki Maxim Jivát és három havi fogházra ítélte. Az ítélet ellen Maxim felebbezést jelentett be.

### Vigyázzon minden szülő a kisleányára, mert a titokzatos eltűnések bűnös üzemekbe is vezethetők vissza

Keresztess Iona nyolc éves szőlőbéli leánya tragikus halála ügyében a rendőrség folytatja a nyomozást. Számos kihallgatás történt és az így nyert adatokból megállapították, hogy a leánykát utóljára az I. kerületben levő Tiszti Kaszinó előtt látták és addig a társnőivel jött együtt. A kisleány az I. kerületi elemi iskola növendéke volt, tehát jól ismerte az utat hazafelé és így kizártnak tartják, hogy a Tiszti Kaszinónál eltévedt volna. Ezért felmerült az a feltevés, hogy a leánykát valaki magához csalogatta és ott tartotta. Amikor azután az illető értesült a gyermek felkutatására megindult nyomozásról, éjszaka kivitte a mehalai határba és ott a sorsára bízta. A gyermek a földet való bolyongásban kimerülve végül is lefeküdt a földre, elaludt és megfagyott. A másik kevésbé

valószínű feltevés az, hogy már a leányka holttestét vitték ki a földekre. Ezt megdönti azonban a boncolás eredménye. A boncolás alkalmával ugyanis semmiféle olyan külső nyomra nem bukkantak, amelyből erőszakos halálra, tehát bűntényre lehetne következtetni. A belső részek megvizsgálása már inkább adott erre támpontokat, mert Vascan Dimitrie dr. törvényszéki orvos elhatározta, hogy az egyes belső részeket vegyi vizsgálatnak veti alá. Az esetre való tekintettel a hatóságok felszólítják a kisleányok szüleit, hogy vigyázzanak jól gyermekeikre, mert lehetséges, hogy az utóbbi időben eltűnt leánykák sorsa közös okra vezethető vissza és bűnös üzemeknek estek a szerencsétlenek áldozatul.

## Csodás és olcsó ajándék

ruhára való selyem  
vagy  
selyemsál

# Gallia

Timișoara I., Bulevardul Regele Ferdinand 7 (Palace)

### A házmesterek biztosítása

A helybeli betegsegélyző pénztár tiszteivel az utóbbi időben számos háztulajdonos megbüntettek, mert nem jelentették házmesterüket. A betegsegélyző pénztár háztulajdonosoktól sok esetben 900 és 1000 lej követel, amely összegnek fele a házközség biztosítási díj, másik fele pedig bírság, amelyet a törvény előírása szerint vetel ki. A háztulajdonosokat érthetően meg kell a betegsegélyző pénztár ezen követel, mert arra nem gondoltak, hogy a házmesterüket biztosítsák. Ez a kérdés összefüggésben áll a cselédek biztosításával, mert a betegsegélyző pénztár ezen törvény alapján a házmesterek biztosítását. Az idekelt háztulajdonosok felebbezést jelentek be a büntetés ellen, mert arra az állpontra helyezkedtek, hogy a házmester nem tartozik a háztartási cselédséghez, vagy szolgálkhoz és teendőit nem a háztartás, nem a ház körül végzi. A legtöbb esetben különben a házmester mint gyári vagy üzemi munkás amugyis tagja a betegsegélyző pénztárnak, tehát újabb biztosításra nincs szükség.

### Élve nehéz

#### a temetőbe 'csúszni'

Sokszor adunk már helyt a közönség panaszaiknak, amikor a járhatatlan gyalogutak miatt fejezték ki elégedetlenségüket. Míg ismét ilyen ügyben kérnek orvoslást az illetékes hatóságoktól. A IV. kerületi temető kőfalán mentén vezető gyalogjáró esős és fagyos időben teljesen járhatatlan. Ennek következtében a temetőbe közönségek kénytelen felvonulni a villamosok töltésére ott haladni a temetőig. Így volt ez legutóbb is, amikor Thomas Ede gyárost kísérte utó utjára a nagyszámú közönség. A város polgárai arra kérik az illetékes hatóságokat, ha már a tél folyamán nem készültik az aszfaltutat a temető mentén, legalább gondoskodják róla, hogy salak és kötőanyag segítségével járhatóvá tegye ezt a gyalogjárót, ahol naponta annyi ember megfordul. Járhatatlan állapot, hogy a közönség minden temetőbe alkalmával kénytelen legyen a villamosok mentén haladni, ahonnan könnyen szerencsétlenség is történhetik villamosforgalom következtében.

### Mint a villám

lesiklan ez minden szélő vagy Ehhez előfeltétel

### Te-Ka-Ski

Egyedárusító:

## Káldor

sportszaküzlet

I. ker. Pița I. C. Brătianu

Hét évi fegyházra ítélte a volt bécsi rendőrfőnököt. A bécsi katonai bíróság tegnap elrendelt ítéletet Steinhäusel Ottó büntügyi rendőrfőnök hazatérési perében. Steinhäusel ellen vádat emeltek, hogy az 1934 júniusi nemzeti szocialista puccs szervezője volt. Steinhäusel tagadásában szemben a kihallgatott tanúk igen terhesen álltak. A katonai bíróság a volt büntetőrendőrfőnököt hét évi fegyházra ítélte.

— Apa és fia sikkasztott. Zürichben letartóztatták Dettwyler ismert bankárt és fiát. A két bankár egy millió svájci frankot sikkasztott el.

— Visszahelyezett iskolaigazgató. A közoktatásiügyi miniszter Ramneantu Patrachie iskolaigazgatót, volt szenátort, visszahelyezte a közoktatás szolgálatába és a Crucei községben levő magyar tannyelvű állami elemi iskola vezetésével bízta meg.

NATHALAZ ELLEN

# Flavisan

SAPIC S. A. PENTRU INDUSTRIA CHIMICĂ, BUCUREȘTI.



## Makale visszafoglalásának hírért az olaszok cáfolják

A kétlapon megbeszélés után fokozott érdeklődés kíséri az abessziniai harcok eseményeit. Az abesszin csapatok fokozottabb tevékenységbe fogtak. Egyes haditudósítók jelentései szerint az abesszin csapatoknak nem sikerült a harcok a z-e-folyón átkelni. Ezt ismételtan bebiztosították, azonban az olaszok mintha visszaverték őket. Az abesszin csapatok azonban az összecsapásokban körülbelül az embert veszítették.

A déli fronton ugyancsak nagy előkészületek történnek. Minden pillanatban várni lehet, hogy Desta herceg csapatai megtámadják Graziani olasz tábornok seregeit.

Az olasz csapatoknak Kelet-Afrika való szállítása valamivel alább hagyott. Ez azonban csak átmeneti jelenség. Port Saidba érkezett jelentések szerint ugyanis a Szezei-csatorna felé újabb olasz hadihajók közelednek és az olasz kikötőkben megint igen mozgalmas élet uralkodik. Hír szerint Olaszország Lybiában újabb csapatösszevonásokat készít elő.

Addis Abebába az északi harctérről érkezett jelentések szerint ott még igen keményen folynak a harcok.

Az abesszin újabb és újabb támadásokba mennek át. A harcok váltakozó eredménnyel folynak.

Tekintettel arra, hogy a front igen nagy

terjedelmű, napokig tarthat, míg annak minden részéről pontos és megbízható hírek érkeznek. A déli harctéren az abesszin főhadiszállást Dzsidszigarból áthelyezték Dagaburba, ami sokkal közelebb fekszik a fronthoz.

Rómába tegnap az a riasztó hír érkezett, hogy az abesszinek benyomultak Makaléba. Az olaszok ezt határozottan cáfolják.

Az olaszok jelentik hivatalosan, hogy Tembiennél megverték és szétszórta egy nagyobb abesszin csapatot. Az abesszinek vesztesége igen jelentékeny. Az olasz repülők több helyen bombákat dobtak le abesszin csapatokra.

## Kétszáz gyermek

elhátrása a II. ker. Magyar Párt részéről. A szeretet magasztos ünnepének színe szesz vasárnap, december 22-én délután 5 óráor a Római Katolikus Ifjúsági Egyesület, kerület Bontila-utca 7. szám alatti házában nagyterme. A Magyar Párt II. kerületi tagozata, amelynek tevékeny elnöke az a R. László építész, akkor rendezte meg a gyermekfelruházási ünnepélyét. A II. kerületi magyarság évek óta őrzi a nemes jó szokását és a nemzeti munkának ezt a részét. Nincs a városnak egyetlen magyarpárti tagozata sem, amely a gyermekfelruházási célra olyan nagy összeget szánna, mint a II. kerület. Az ügybuzgó vezetőség felhívását a kerület magyarsága mindenkor megértéssel fogadja és siet, hogy az ünnepes cél érdekében meg hozza a maga részét.

A Magyar Párt II. kerületi tagozata ebben az ünnepben kétszáz szegény magyar gyermeknek készít vidám karácsonyt. Kétszáz szegény gyermek kap vasárnap délután ruhát és cipőt. A gyermekeket ezenkívül még is vendégelik, valamint szeretetsomaikkal ajándékozzák meg őket. A II. kerületi tagozat vezetősége kéri a közönséget, hogy azok, akik a szegény gyermekek megvendégelésére süteményt, cukorkát, gyümölcsöt vagy más ennyit szándékoznak hozni, azt vasárnap délután két óráig a következő címen valamelyikre küldjék el: Római Katolikus Ifjúsági Egyesület, Bontila-utca 7, László László építész, Dorobanti-utca 30, Jancsó Károly csemegekereskedés, Trei August-utca.

Felmentett kapitány. Uscoiu kapitány, a tüzérségi iskola gondnoka, ez év június elsején százhuszonhatezer leltárt adott át Stefan Jon őrmesternek, hogy a pénzt fizesse be a pénzügyminisztériumnak. Az őrmester nemsokára jött vissza, hogy ismeretlen tettesek elloptak tőle egy bankjegyköteget, amelyben ötvenezer lei volt. A kapitány nyíra felindult ezen a bejelentésen, hogy heves szidalmazás közben arcul ütötte az őrmestert. Az őrmester emiatt jelentette Uscoiu kapitányt, aki fölött ismétélyezett a hadbíró. A hadbíró, amelynek elnöke Danila ezredes volt, a tanu kihallgatása után Uscoiu kapitányt felmentette.

## Dumitrescu tábornok ügyében az igazságügyminiszter újabb semmisségi panaszt jelent be a felmentés ellen

Dumitrescu tábornok, a csendőrség volt főparancsnokának ügye még mindig nem nyert befejezést. A legfelső katonai bíróság ugyan megsemmisítette a Dumitrescu tábornok ellen hozott elsőfokú ítéletet és felmentette a vád alól, de a semmitőszék főügyésze semmisségi panaszt jelentett be a legfelső katonai bíróság ítélete ellen. A semmitőszék ezt a semmisségi panaszt is elutasította és

ezzel immár lezárták látszott az ügy. Az igazságügyminiszter most elhatározta, hogy újabb semmisségi panaszt jelent be a legfelső katonai bíróság ítéletének megsemmisítése végett. Az indoklás szerint a legfelső katonai bíróság tagjai túllépték hatáskörüket az ítélet meghozatalánál. Az újabb panaszt hétfőn nyújtják be a semmitőszékhez.

## Fontos okmányokat loptak el az angol király unokahúgának podgyászából

Lady Mountbatten, az angol király unokahuga az év folyamán többször járt Budapesten. Legutóbbi látogatásakor podgyászának egy részét lakásán, a margitszigeti Palatinus szállodában hagyta azzal, hogy nemsokára ugys újra ellátogat a magyar fővárosba. A szálloda igazgatósága tegnap bejelentette a főkapitányságon, hogy Lady Mountbatten

podgyászából eltűnt egy irattáska, amelyben igen fontos okmányok voltak. Rejtélyesebb teszi az esetet az a körülmény, hogy a tolvajok feldúlták az összes bőröndök tartalmát és noha azokban igen értékes ékszerek is voltak, az iratokon kívül egyebet nem vittek magukkal. A rendőrség a titokzatos ügyben megindította a nyomozást.

## Széleskörű intézkedések történtek a görögországi választások tisztaságának biztosítására

György görög király — mint arról beszámoltunk — aláírta a parlament feloszlásáról szóló rendeletet. Ezzel egyidejűleg a görög király kiáltvánnyal is fordult az ország lakosságához. A kiáltványban a király utal arra, hogy az országba a nép kívánságára jött vissza és azt az ígéretet tette visszatérésekor, hogy az összes polgárok részére akarja a jogegyenlőséget biztosítani. A cél elérésére munkakormányt nevezett ki azzal a feladattal, hogy az összes pártokkal egyezzen meg az elvégzendő munka és a választások tekintetében. A legutóbbi napok eseményei azonban meg-

győzték arról, hogy a politikai helyzetet a választások nélkül nem lehet tisztázni. Ezért a népnek alkalmat kíván adni, hogy megválassza képviselőit, akik majd a parlamentben a szükséges reformokat megszavaznák.

A parlament feloszlása az összes politikai pártok körében nagy meglepetést keltett. A Demerdzisz-kormány széleskörű intézkedéseket léptetett életbe a január 26-iki választások tisztaságának biztosítására. A választások kiírása a politikai életre megnyugtatólag hatott. A házelnök személye körüli harcok hullámai is lecsendesedtek

## A botrányos választás utóhangjai

A fővárosi botrányos ügyvédkamarai választásokkal kapcsolatban a Junian-féle kisebbségben maradt lista jelöltjei nyilatkozatot tettek közzé, amely szerint a tekintélyére féltékeny ügyvédi testület választásai első ízben folytak le a visszaélések és erőszakos botrányok jegyében. Ez a körülmény megakadályozta a választási jog szabad gyakorlását. A nyilatkozatban leszögezik, hogy újabb választás esetén nincsen kizárva a botrányok megismétlése. A választások megsemmisítése tehát azt jelentené, hogy a testület működését újabb botrányok zavarnák és ezt el akarják kerülni. Különben is az új vezetőség beiktatása még a felelősségi határidő letelte előtt szintén azt célozta, hogy az esetleges felelősségi sikerét meghusítsák. A Junian-lista jelöltjei ilyen körülmények között minden felelősséget elhárítanak magukról és bejelentik, hogy a kontesztáció benyújtását sikerült megakadályozni.

## Gyilkos tűz

egy filmlaboratóriumban

Prága szívében, a Vencel-tér egyik palotájának ötödik emeletén van a Tafa filmvállalat laboratóriuma és több munkaterme. Pénteken délután a laboratóriumban eddig még ki nem derített okból robbanás történt, ennek következtében a rengeteg felhalmozott film és nyersanyag lángba borult és a tűz csakhamar az egész ötödik emeleten dühöngött. A szerencsétlenség idejében véletlenül csak öt munkás és két munkásleány tartózkodott a laboratóriumban. Az öt munkás kifutott a palota erkélyére, ahol nem is érte őket a tűz. A két leány azonban a lépcsőházon keresztül akart menekülni, azonban a füsttől rosszul lettek és eszméletüket veszítették. Az oltásnál résztvevő Prága valamennyi tűzoltószervezete és több órai kemény munka után meg is fékezte a pusztító elemet. Az oltás után a két munkásleányt teljesen megszenesedett állapotban találták meg a lépcsőházban.

MERÉNYLET A NÉPSZÖVETSEGI EMLÉKMŰ ELLEN. Genfben a Népszövetség palotája előtt álló hősi emlékművet tegnap hajnalban ismeretlen tettesek fel akarták robbantani. A robbanás megsértette az emlékmű talapzatát. Az hiszik, hogy a merényletet antimilitaristák követték el, kik így akarták tinteetni több katonaszökevény elítélése miatt.

## Café-TERMINUS-bár

Óriási műsora 3 órán át szórakoztatja: Trio Vox allround csodagyerekek Trupa Bejan komikus csoport Trio Mondain Lydasio az Alhambrától Rosé Mara a hangulatos bécsi chansonette

Elly Kriskovici a belgrádi Palace sztárja, stb.

Kezdeté esténként 10 órakor. Műsor előtt és után a közönség táncol



## Zsenhat kilométeres korbács

— ha nem is egy darabban — várja a dél-afrikai Fokvárosban Afrika cserkészzeit, akik ott jamboree-re jönnek össze. A sok cserkész ellátására ezenkívül 4.000 tojást, 4.000 kiló vajot, 30.000 liter tejet biztosítottak. Naponta a cserkészek részére 20 ökröt és 50 juhot fogak levágni. A kilenc napos cserkész-áborozás alapos tisztítást végez majd Fokváros élelmiszerkészleteiben. A cserkészek jóétvágyú fiúk. Válijk minden egészségükre.

**A LEGUJABB DEVIZAPANAMA.** A Refoil Bank ellenőrző közegei újabb nagyszámú deviza visszaéléseket lepleztek le, amelyek a jegybankot nyolcvanöt millió lejnek károsították. Az eddigi adatok szerint a román exporttegek nem fizették meg az exportból származó devizák egy részét, hanem azokat a fekete tőzsdén értékesítették. Az Univerul szerint ezek a visszaélések a Steaua Romana és Astra Romana vállalatoknál történtek.

Az Univerul és a Refoil. Megirtuk, hogy az Univerul ellen a Refoil és a Refoil vállalatoknak kiadott petróleumteljes koncessziókkal kapcsolatban támadásokat indítottak el a kamarában. Az Univerul vádolták, hogy a Refoil és Minerezi hatékony ellen megindított támadást anyagi érdekek miatt kezdte meg. Ezzel szemben az Univerul legutóbbi számában azt igyekezett bizonyítani, hogy a Refoil-társaságnak a koncesszió okirathamisításokon alapuló és ezért a Refoil ellen lefolytatott eljárás igazolt volt.

## Amasztárak

Emű, asztalnéző, türelmőkők és kipróbált külföldi minőségek engros-árban  
**Ornhelm Jenő r.-t.**  
nagykereskedésében  
ker., Duca körút 8

Szünetre ment a parlament. A fővárosból jelentik, hogy a kamara és a szenátus tegnap megkezdte karácsonyi szünetét, amely január 20-ig tart.

Sulyosan bántalmazták egy távirat. Tegnap este ismeretlen tettesek a vasúti épületben megtámadták és súlyosan bántalmazták Scurtu Pantelă negyvennyolc esztendőes távirat. Scurtu fején és karján nagyobb sebeket szenvedett és a mentők sürgősségi állapotban szállították kórházba. A sebeket eddig nem sikerült elfogni.

Inasból vasutkirály. Clevelandban ötven esztendőes korában meghalt Van Rinegen amerikai vasutkirály. Pályáját szegény inasgyerek kezdte és mint tizenöt évesen kilóméteres hosszúságú hírlózat tulajdonosa fejezte be. Az ország megalapítása szerint halálát tüdőszélhurut okozta.

## A szilveszteri előkészületek a LACE-kávéházban megkezdődtek.

Asztalok foglalhatók

Elárverezték Dubarry grófné t. Már Dubarry grófné, XV. század francia király hírneves kegyencének ágya is veszt értékéből. A híres ágy egy műgyűjtő 1928-ban kétszázötven ezer frankért vásárolta meg. Azonban most gyűjteményét pénzzé tette. Árvereztette Dubarry grófné ágyát is. A grófné mindössze tizenöt ezer frankért árverezte egy gazdag amerikaitól.

## Kétszeri kegyelem után harmadszor is halálra ítélték és le is fejezték a német kommunista vezető

Claus Rudolf német kommunista vezető — mint röviden jelentettük — Berlinben kivégezték. Claus Rudolf ismert alakja volt a német kommunista mozgalomnak. Anna idején titkára volt Hitler német kommunista vezérnek és az állam ellen elkövetett cselekményei miatt 1921-ben halálra ítélték, de az akkori elnökválasztáskor kiadott amnesztia alapján kiszabadult. 1928-ban ismét letartóztatták és akkor nyolc évi fegyházra ítélték, de Hindenburgnak elnökké váló megválasztásakor másodszer is kegyelmet kapott. Amikor Hitler ura-

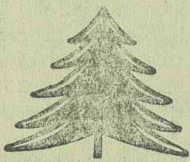
lomra jutott, Claus Rudolf elbujdosott, az év tavaszán azonban Hamburgban felismerték és letartóztatták. A néptörvényesek ez év július 25-én halálra ítélték. Claus kegyelemért folyamodott Hitlerhez, aki nem adott kegyelmet. Claus Rudolfal egyidejűleg a szintén halálra ítélt Kaiser Alfréd volt kommunista képviselő is kegyelemért folyamodott, akinek halálos ítéletet Hitler életfogytiglan tartó fegyházra változtatta át. Claus Rudolfot a moabiti fogház udvarán bárdal fejezték ki.

— **Evangélikus ünnepi istentiszteletek.** December 25-én, karácsony I. ünnepén, délelőtt 10 órakor német istentisztelet és urvacora osztat. Prédikál Argay György esperes. Délután 6 órakor magyar prédikáció, tartja Schuller Ödön ünnepi legátus. December 26-án, karácsony II. ünnepén délelőtt 10 órakor magyar istentisztelet és urvacora osztat. Prédikál Schemmel Viktor lelkész. Délután 6 órakor német beszéd, tartja Schuller Ödön legátus. December 31-én, Szilveszter-estén 6 órai kezdettel évszázad istentisztelet magyar nyelven. Tartja Schemmel Viktor lelkész. Január 1-én német nyelvű évszázad istentisztelet, tartja Argay György esperes. Este 6 órakor magyar beszéd, tartja Schuller Ödön legátus. Rónáton karácsony I. ünnepén délelőtt fél 11 órakor istentisztelet és urvacora osztat, végzi Schemmel Viktor lelkész. Jimbólián karácsony I. ünnepén délután 3 órakor urvacoraosztással, végzi Argay György esperes. Fratelián karácsony II. ünnepén délelőtt 10 órakor urvacoraosztással, prédikál Argay György esperes.

— Az istállóban felakasztotta magát. Gelu bánási községben Sepetan Lazar harmincegy éves béres kenyéradó gazdája istállójában felakasztotta magát és meghalt. Tetének okát nem ismerik. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

## Fenyőnél

vásárolt üdítőitalt az ajándékozott nevével bevésve kapja



## Karácsonyi ajándéktervek nagy vásárlásában

**RÉSZELEGES KORMÁNYVÁLSÁG JUGOSLAVIÁBAN.** Belgrádban tegnap részleges kormányválság tört ki. A radikális párt határozata értelmében Milos Ovid közmunkáügyi és Komnenovic testnevelési miniszterek benyújtották lemondásukat. A radikális párt remélte, hogy ezzel Sztójadinovic miniszterelnököt az egész kormány lemondására fogja kényszeríteni. Sztójadinovic miniszterelnök azonban kormányát más pártokból fogja kiegészíteni és ennek következtében a radikális párt teljesen kimarad a kormányból.

— **Karácsonyi szünet.** A városi hivatalokban a karácsonyi szünet hétfőn, december 23-án délelben 2 órakor kezdődik és december 29-én ér véget. A helybeli hadbírósnál a karácsonyi szünet december 23-tól január 18-ig tart.

— **Szegény leánynak nincs szerencséje.** A magyarországi Tát községben Ecker Mihály husz éves asztalossegéd feleszeretett Dinyesi Mária. A leány szegény volt és ezért a fiu szülei elleneztek a házasságot. A szerelmesek erre elhatározták, hogy közösen öngyilkosságot követnek el. A fiu agyonlőtte a leányt, azonban amikor saját öngyilkosságára került volna a sor, megőrült és dühöngeni kezdett. A szerencsétlen fiatalembert, aki a revolver agyával több sebet ejtett a fején, alig bírták megfékezni.

**UJABB VÉRES ÖSSZETÜZÉSEK KELETEN.** A mandzsu-mongol határon újabb véres összecsapások történtek. Több tehergépkocsi, amelyek mindegyikén huszonöt főnyi katonaság volt, állt a mongol határt. A csapat, amelyet két japán és egy fehér orosz tiszt vezetett, megtámadta a mongol határőrséget. Gépfegyverekkel több mongol határőrt agyonlőttek, igen sokat pedig megsebesítettek. A támadás óriási felháborodást keltett és Szovjetországnak tiltakozó jegyzéket készült intézni emiatt Japánhoz.

— **Az angol cserkészszövetség törölte a horogkeresztet.** Az angol cserkészszövetségnek két olyan kitüntetésük is volt eddig, amelyek a horogkereszt szerepelt. A horogkereszt, mint régi kelta jelvényt vették át a cserkészek. Most az angol cserkészszövetségek ülést tartottak, amelyen elhatározták, hogy a horogkeresztet a cserkészek jelvényei közül törlik. Ez azért történt, mert az egyik európai nemzet a horogkeresztet politikai mozgalomának jelvénytette. A cserkészek intézményei mindig messze állottak minden politikai mozgalomtól és ezért vált szükségessé a jelvényekből a horogkereszt eltörlése.

— **Eloséggyűrűk kaphatók.** A vasárnapi madárkarácsonyi ünnepélyre készített eloséggyűrűk, önköltségi áron, öt leírt egész télen át kaphatók az összes timisoarai virágüzletekben és a mezőgazdák magkereskedésében, IV. kerület. Bul. Bratianu 16. szám. Etető házikókról a közel jövőben beszámoló jön.

— **A jelöltekben nem tudtak megegyezni.** Vaida Alexandru legutóbb tett nyilatkozata meghusított a nemzeti blokk megvalósítását. Ennek a nyilatkozatnak máris érezhető következménye az, hogy az időközi választásokon egy a Cuza-Goga párt, mint Vaida csoportja külön jelöltekkel vesznek részt. Suceava megyében a vaidisták jelöltje Tudora, míg a nemzeti keresztény párt jelöltje Cuza a tanár. Hunedoara-megyében Vaida személyesen lép fel, Severinben pedig Vlad Aurel lesz a jelölt. A nemzeti mozgalom három vezérének szakítása politikai körökben élénk felűntést keltett.

— **Chanuka-ünnepély.** A Zsidó Nemzeti Szövetség december 28-án, este 9 órai kezdettel tartja meg idei Chanuka-ünnepélyét a Hanoar-otthonban (Piata Unirii No. 3). Vendégeket szívesen látnak. — **A zsidó liceum növendékei** e hó 21-én, szombaton délután hat órakor az intézet tornatermében gazdag műsoru Chanuka-ünnepélyt rendeznek. Erre a szülőket, az iskola és az ifjúság barátait tisztelettel meghívja az igazgatóság.

— **Derűs és enyhe idő.** Tegnap többnyire derűs idő volt, igen enyhe hőmérséklettel. Reggel kilenc órakor a hőmérő 3, délben tizenkét órakor 6 és délután négy órakor 8 fok melegét mutatott. Estefel a hőmérséklet némileg csökkent. A meteorológiai intézet jelentése szerint élénkülő légáramlás mellett több vidéken havas eső, vagy eső várható, a hegyeken hó, sok helyen köd lehetséges, a hőmérséklet némileg csökken.

## Ajándéknak:

Könyv  
Töltőtoll  
Képeskönyv  
Társasjáték  
Bélyegalbum  
Karácsonyiadisz  
Kotta  
Írókészlet

## MORAVETZ

könyvkereskedésből a legolcsóbb

— **Kiváló magyar festőművész halála.** Veress Zoltán festőművész, kiváló arcképfestő, hatvanhét esztendőes korában Budapesten meghalt. Veress Zoltán Clujon született és fia volt a színes fényképezés feltalálójának.

— **Mi lesz fegyveres támadás esetén.** Az Evening News jelentése szerint az angol kormány érdeklődött a Népszövetség fontosabb tagjainál, hogy a bűntető rendszabályokon kívül milyen állásponton helyezkednének, ha egy népszövetségi tagot fegyveres támadás érte. A kérdésre eddig csak Franciaország adott választ. Anglia legközelebb megbeszélésre akarja összehívni ezeket a fontosabb népszövetségi tagokat, hogy megtárgyalják a felelősség kérdését.

— **Élénk karácsonyfavásár.** Budapesten olyan élénk a karácsonyfavásár, aminő már évek óta nem volt. Csütörtökön hét vagon csehszlovákiai és tizenegy vagon romániai, pénteken pedig nyolc vagon romániai fenyőfa érkezett a magyar fővárosba. Ma további nagyobb szállítmányokat várnak Romániából.

## Legújabb sporthírek

UJ USZÓREKORDOK

Budapestről jelentik, hogy a margitszigeti uszodában tegnap este rekordkísérletek folytak le, amelyek sikeresen végződtek. Csik Ferenc és Mezei Ferenc a kétszáz méteres mellúszás rekordjának megdöntésére versenyeztek. A verseny eredménye az volt, hogy Csik Ferenc, a magyar uszósport nagy reménysége a kétszáz méteres mellúszásban 2 p. 52 mp. idővel új magyar rekordot ért el. Rekordkísérletet tett Lengyel Árpád a kétszáz és négyszáz méteres hátúszás rekordjának megdöntésére is. Ez a kísérlet is eredménnyel járt. Lengyel egyfolytában uszva tette meg rekordkísérletét, amellyel a kétszáz méteres hátúszásban 2 p. 43.8 mp. idővel, míg a négyszáz méteres hátúszásban 5 p. 41.4 mp. idővel új magyar rekordokat állított fel. A rekordkísérleteken megjelent nagyszámu közönség lelkesen ünnepelte az új magyar rekordereket.

Moszkvából jelentik, hogy ott új uszósílagot avattak. Az egyik versenyen ugyanis Bojcsenko orosz uszó a száz méteres mellúszásban 1 p. 08 mp. idővel új világrekordot állított fel. A hír nemzetközi sportkörökben nagy feltűnést keltett.

## Palace-bárban

szombat és vasárnap hangulatos est keretében

## Tania és Ralph

európai hírvélművészek fellépte  
Vasárnap teadélután  
műsorral és tánccal

**Sok tízezer**  
megelégedett vevő bizonyítja,  
hogy a

## ZEPHIR

kályha az összes kályhák kö-  
zött a **legjobb**

**10** kilogrammával fűt egy  
normál szobát **24** órán át

Gyártja: **Szántó D. és Fia, Oradea**

Képviselet:  
Jäger József és Péter, vaskereskedés, Bulev.  
Carol I. 36, Forgács Mátyas, vaskereskedés,  
Str. I. Văcărescu 36

— A Csekonics-kastély végleges meg-  
vétele megtörtént. Jimbolian a Cseko-  
nics-kastélynak a község által való meg-  
vásárlása hosszú éveken keresztül húzó-  
dott. Most végre — miként arról beszámoltunk — az ügy elintéződött, a kastély végleges megvétele végbement és a község az épületet már birtokába is vette. Az egykori Csekonics-kastélyban helyezik el a járásbírószék és a különböző közhivatalokat. Az átalakítási munkálatok már meg is kezdődtek.

— A Skoda-panamistát fel is lehet menteni. Zeletzky Brunó, a Skoda-panamista perének tárgyalása során azt vallotta, hogy megvesztegetésképpen pénzt adott Marulis pénzügyi ellenőrnek. A kijelentés miatt az ellenőr rágalmasz címén pert indított Zeletzky Brunó ellen. Az ügyben az ilfovi törvényszék most tartotta meg a tárgyalást, de Marulis pénzügyi ellenőr nem jelent meg és a törvényszék bizonyítékok hiányában Zeletzky Brunót felmentette a vád alól.

**Ski-sporthoz szükséges**  
meleg, vízhatlan **keztyük**  
kaphatók és hozott  
szővből is készülnek

**Atelier „ERIKÁ”**  
keztyű-különlegességi üzletben  
I. ker. Városház-épület

— A tökéletesített gépfegyver. A fővárosi lapok értesítése szerint Csáky gróf, volt magyar hadügyminiszter új gépfegyvert konstruált. Az eddigi gépfegyver ugyanis hosszabb tüzelés után a cső áttűzésedése folytán harcceptelené válik. A gróf Csáky-féle tökéletesített gépfegyver azonban akár két napig is működik szüntelenül anélkül, hogy az elromlana.

\* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Keresik a megszökött Jakabffy Vilma. Megirtuk, hogy Jakabffy Vilma, volt timisoarai táncosnő, akit kemkedésért öt évi kényszermunkával sújtottak, megszökött az öre mellől. A hatóságok valószínűnek tartják, hogy Jakabffy Vilma Brailában élő egyik rokonához menekült és most ebben az irányban is folytatnak nyomozást.

**Ingyen nem,**  
azonban 200 lei bevásárlás felül  
mindenkinek egy **csinos ajándékot** kap  
karácsonyra a

**„CHRONOMETER”**  
egyszerűségeiben, I. nr. 10 Ma 4  
Moravetz mellett

— A megunt szerető vérfürdőt rendezett. A keletporoszországi Strokovitz községben Luskol Alajos huszonhét éves munkás agyonlőtte kedvesét, aki szakítani akart vele, valamint nővérét, aki a revolvert kezéből ki akarta csavarni. A munkás a kettős gyilkosság után hazaszaladt és eltorlaszolta magát. Az eltorlaszolt házból több lövést adott le a közeledő csendőrökre, akik a tüzelést viszonzták. Később a csendőröknek sikerült a házba behatolni, ahol Luskolt, aki közben föbe lőtte magát, haldokolva találták meg.

— Iglói diákok. A Magyar Párt V. kerületi tagozata karácsony másodnapján, december 26-án délután félgyakor és este kilenc órakor a volt Gimpel-vendéglőben színpadra hozta Farkas Imre Iglói diákok című énekes diáktörténetét. Az egyes szerepeket Springhardt Mancsi, Nagy István, Klein Dezső, Rosenzweig Jakab, Vörös Henrik, Verpeléti Zoltán, Bakos Gáspár, Borsós Géza, Budai István, Ruff Ede, Ruzs Lipót, Fodor Lajos, Varga István, Vörös József és Magyar János alakítják. Mint majálisi leányok és diákok fellépnek Varga Klári, Anna és Juci, Barna Erna, Budai Juci, Hegyes Böske, Csendes Baba, Vas Antal, Roos Frigyes, Thierjung Béla, Néczy Mihály, Alt Rudolf, Illés József, Deme Illés és Varga József. A darabot Nagy István rendezi, a zenekart Láng Lajos Frigyes vezényli, a sugó tisztét Komáromi Zoltán látja el. Beléptidij személyenként adóval együtt husz lei.

## TESTET MINDENÜTT ÁTFURJÁ A RHEUMATIZMUS...

A reumatizmus befészkelődhetik az ízületekbe, izmokba, idegekbe, belekbe mely mindig nagyon fájdalmas. Visszaesés által kronikus, bizonyos testrészeket eltorzító, reumatizmussá változhatik és különböző testi hibákat okozhat. Mindig elnehezíti és őregíti a szervezetet. Tehát minden erőnk megfeszítésével harcolnunk kell ellene, hogy szervezetünket megvédhessük.

**Reumatikusok!** szabadítsátok meg magatokat szenvedéseitől, szedjétek URODONAL-t, mert az Urodonal kipisztítja a betegséget gyökereitől, azáltal, hogy kiválasztja és eltávolítja a szervezetből a húgysavat és az összes mérgező anyagokat.



## URODONAL

„Az Urodonal egyik legjelemből tulajdonsága a különleges erőteljes hatás, ezzel magyarítható világhíre”.

Dr. G. LEGEROT az algéri tudománygyetem Physiologiai tanszékének volt tanár

KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁRAKBAN ÉS DROGERIAKBAN

## Sport

### Gazdag turalehetőségek kínálkoznak a magyarországi proficsapatok számára

Az idén nagy a kereslet a magyar proficsapatok iránt, mert nagyszériú turalehetőségek adódtak. A budapesti Ferencváros párisi futballtornán vesz részt, ahol a Vienna és a párisi Racing Club ellen játszik. Onnan azután Afrika felé utaznak a zöld-fehérek. A Hungaria vezet a magyar bajnokságban és az őszi első nagy feladatok megoldására választották ki. Portugáliában az országos és a lisszaboni válogatott ellen ját-

szanak. Azután Párisban és Roubaixban vendégszerepelnek. Az Ujpest Görögországban tölti a telet és onnan valószínűleg áthajóznak Egyiptomba. A Bocskai előbb Németországban és azután Hollandiában játszik. A legerősebb ellenfelei a drezdai és amszterdami csapatok lesznek. A Szeged FC gyönyörű utra megy. Spanyolországban portyáznak majd a szegediek. Madrid, Granada és Barcellona lesznek a főbb központok.

### A román kupa első fordulója

A szövetség úgy határozott, hogy a román kupa döntőjének első fordulóját jövő évben április ötödikén játsszák le. A kupabizottság felszólította az egyesületeket, hogy békés úton egyezzenek meg a pályákra vonatkozólag ott, ahol kétes a mérkőzés színhelyének kérdése.

### Európa rödlibajnokság

Az Európa rödlis és skeletbajnokságra, amelyet Garmisch Partenkirchenben bonyolítanak le február 17-19-ike között, Románia is benevezte csapatait.

### Elkészült az olimpiai harang

A Bochumer Verein öntődéiben nemrég befejezték az olimpiai harang csiszolását és hangolását. A harang rendkívül lágy árnyalatú hangja első ízben a hivatalos gyári kongatás alkalmából szó-

lalt fel. Az öntőde munkásai azután ünnepi menetben vitték át a bochumi városháza udvarára az olimpiai harangot, ahol a Verein vezérigazgatója a város oltalma alá helyezte az öntőde nagyszériú ajándékát. Innen indul a harang karácsony táján rendeltetési helyére Berlinbe, ahonnan 1936 január elsején szől meg először hívó hangja, amelyet valamennyi német rádióállomás szét-sugároz. Így tényleg az egész világ ifjusága hallhatja a hozzáintézett hangoikat: Hívom a világ ifjuságát!

### BUDAPESTI CSAPAT

#### MÉRKŐZIK BUCURESTIBEN

A Budapesti Korcsolyázó Egyesület jégkorcsolya csapata ma, szombaton játszik Bucurestiben a Telefon Club jégkorong együttesével. Ez a mérkőzés az Európa Kupa keretében kerül lebonyolításra. Vasárnap a budapesti együttes a Bra-gadiru HC csapatával játszik.

### A ROYAL-kávéházban

Ma és minden este **Marián Jóska** és zenekara kíséretével

## Weszely Pál

énekel román, magyar, német dalokat és siágereket

Karácsony mindkét napján **ingyen tombola** értékes tárgyakkal

Kitűnő italok, szőlő páligári árak!

**Legszebb karácsonyi ajándék**  
gyermekeknek  
fielőknek

**Libr. Galamb**  
cégnél kaphatók

— Megsértette az árjatorvényt. Ottó zsidó származású berlini kedelmi utazó 1933-ban megismerkedett egy német nővel, akivel vadházasság lépett és akitől gyermeke is szült Jaffe ellen nemrég a német faj ellen követett büncselekmény miatt eljindították és a berlini törvényszék tartotta meg a tárgyalást. Jaffe védekezett, hogy az árjatorvény éleptetése után nem akarta gyermekét anyját elhagyni. A bíróság nem vette gyelembe ezt a védekezést és Jaffe tizenöt hónapi fogházra ítélte.

### A legmodernebb Csillárol

már **395** — leltől

kaphatók nagy választékban

Rádiók :: Anyagok :: Szerelés

**Révész** elec. ro-  
technika

II. Piața Traian 8. (6 os végállomás)

Telefon 30

**Merano-szálloda**

IV., Bécsi-utca 2  
Telefon: 81-4-94 és 81-3-98  
Könnyen felszerelt olcsó szobák,  
elsőrendű konyha  
**U társas helyiségek!**  
Központi fűtés. • Hideg-meleg folyóvíz  
Élelmiszer-ellátás le és fel. • Panziórendszer.

**Színház**

Magyar színház heti műsor:

Sombaton este 9 órakor: Történelem még ok.  
Várnap délután 3 órakor: Hollandi meske.  
Várnap délután 6 órakor: Történelem csodák.  
Várnap este 9 órakor: Történelem még ok.  
Hétfőn: Szünet.  
Kedden 24-én, délután 4 órakor: Piroska tarkas zenés mesejáték.

**Egy karácsonyi**

**Játékvásár**

Megtekinthető vételkényszer nélkül. Eladás nagyban és kicsinyben

**Schwartz Gyula**

Chişoara I. ker., Strada Mercy 1

**MOZI**

MOZIK MŰSORA:  
Szombat, december 21.

Höll-mozi: Zouzou.  
Pítol-mozi: Pokol a földön.  
Sect-mozi: A cirkusz hercege.

**Közgazdaság**

*A karácsonyi bevásárlása való tekintettel a hetipiác forgalma a szokottnál élénkebb volt*

A tegnapi hetipiác igen élénk forgalmu volt. A karácsony előtti vásárlási kedv következtében a kereslet minden piaci áru iránt nagy volt. A meszes tojás 2.20 és a friss tojás pedig 2.80 lei volt darabonként. Vaj kilója 80—90, akácméz 40—44, dió 18, szőlő 14—20, körte 16—25, alma 8—16, aszalt szilva 20, üvegben eltett főzelék tök 10, zöldbab 14, vöröshagyma 6—7, fokhagyma

32, paraj 10, lencse 16, borsó 14, fehérbab 6—8, burgonya 3—4 lei kilónként. Üvegbe tett töltény paprika darabja 80 bani, savanyu uborka darabja 1 lei, paradicsom literje 10, kelbimbó literje 8—10, élő ponty kilója 50, élő harscsa 80, ikra 120, sózott hal 40, libamell 32, combja 20, aprólék 12, háj 40, máj 100—150 lei kilónként.

**IMPORTŐRÖK A KÜLKERESKEDELMI RENDSZER ELLEN.** A fővárosi kereskedelmi és iparkamarában az importőrök értekezletet tartottak és azon kifejtették, hogy a jelenlegi külkereskedelmi rendszer, amely a külkereskedelmet csak akadályozza, nem maradhat sokáig érvényben. Hangsúlyozták, hogy egy új, szabadabb és szélesebb alapokon felépített külkereskedelmi rendszerre van szükség.

Az üzletek délben is nyitva tarthatnak. A munkaügyi miniszterium engedélyt adott arra, hogy a kereskedők december 22—23—24-én a déli órákban is nyitva tarthatják üzletüket. A déli zárórát ezekre a napokra felfüggesztették, de az alkalmazottaknak változtatni kell a déli zárórát. Ez a rendelkezés kizárólag üzletekre vonatkozik és nem vállalatokra, amelyeknél a déli zárórát ezeken a napokban is be kell tartani.

Nem adnak ki újabb italmérési engedélyeket. A fővárosból jelentik, hogy a pénzügyminiszterium legújabb rendelkezése szerint új italmérési engedélyeket egyelőre nem adnak ki. A miniszterium ugyanis új törvényt készít elő és új italmérési engedélyeket csak akkor fognak kiadni, ha az új törvényt már megszavazták.

**Sztrájk fenyeget az angol bányász iparban.** Az angol bányászok bérköveteléseikkel állottak elő, amelyeknek teljesítéséről azonban a bányatulajdonosok hallani sem akarnak. A munkások elhatározták, hogy amennyiben január 24-ig nem teljesítik bérköveteléseiket, úgy általános sztrájkot provokálnak.

Ötven százalékos karácsonyi utazás. Az államvasutak vezérigazgatósága intézkedett a karácsonyi utazási kedvezmény tárgyában. Rendeletileg közölték az állomásokkal, hogy december 24 és január 5-ike között az utasok féláru jeggyel utazhatnak. Az ötven százalékos utazás december 24-én déli 12 órától január 5-én éjszaka tizenkét óráig érvényes.

A román iparosok és kereskedők már régebbi idő óta elhatározták, hogy külön szindikátust alapítsanak. Az alakuló közgyűlést most tartották meg a városháza tanácstermében. Az alakulás kimondása után a vezetőséget a következőképpen választották meg: elnök Jonescu-Frota Aurél, ügyvezető elnök Vulpe Stefan, alelnökök Baleanu Ioan, Novac Traian, Sechei Alexandru és Bugariu Eftimie, pénztáros Todorof Lázár, ellenőrök Stoica Ioan, Ilincea Petru és Muntean Nicolae, főtitkár Birceanu Stefan, jegyző Cioca Isaia.



Elhalasztották a gyorsvonatok sebességének csökkentését. A vasut vezérigazgatósága — miként megírtuk — a téli időre a gyorsvonatok száz kilométeres óránkénti sebességét nyolcvan kilométernyire csökkenteni le, hogy így sikos pályán a kisiklásokat és egyéb baleseteket elkerülje. A gyorsvonatok sebességének csökkentése azonban szükségessé teszi a menetrend megváltoztatását is. Ezt a menetrendi változást a december 20-ról virradó éjjelre tervezték, de a vezérigazgatóság intézkedésére elhalasztották. Az elhalasztás oka az, hogy még mindig enyhe idő van és a vezérigazgatóság nem akarja éppen a karácsonyi ünnepek előtt a vonatokat lassítani és a menetrendet megváltoztatni. A tervezett intézkedés életbeléptetését a január 10-ről 11-re virradó éjjelre halasztották el.

Barátságos a búzapiac. A bányászati gabonapiac az irányzat barátságos. Az élénk kereslettel szemben kínálat alig van, ami az árakat főleg tengeriben megszilárdította. A piaci árak a következők: bányászati buza 445, torontáli buza 450, tengeri 290, zab 320, takarmányárpa 310, korpá 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 850, nagymalmi liszt 870, napraforgómag 420, cirokmag 240, muharmag 550 lei száz kilónként. A lóheremag 34 és a lucernamag 30 lei kilónként.

**Privatizált hócipők, sárcipők és félcsizmák** 80 leitől 180 leitia minden számban és színben kaphatók  
**ARENA Gumiipar-nál, Bulevardul Carol 2**  
Hócipők és sárcipők szakszerű javítását a legolcsóbban vállaljuk

**JAMES CLYNING:**

**Heteországok hoihét vicága**

Regény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

Ma minden körülmények között kell tudnom, — szölt utközben az éhez — hogy merre van a lejárati van működő olasz kémek rádiószobá. Biztosra veszem, hogy ott lesz val a titokzatos Flóra búvóhelye is.  
volt császár lakosztályában egyik ából a másikba mentek. Mindenütt áltak valamit. Azokat a berendezést is újból megvizsgálták, amelyek régen készek voltak. Tulajdonképen céljuk az volt, hogy keressék az elott bejárati, amely a lakás alatti csigákba vezetett.  
gy kis benyilóban aztán megtalálták, t kerestek.

Pedig éppen ott nem is gondolták volna azt a lejárati.  
Ebben a benyilóban egy nagy fegyvertábla volt. A padlótól a mennyezetig ért. Régi fegyverek voltak rajta. Lándzsák, íjjak, nyilak, pajzsok. Az egész csak dísz volt, mert ezek a fegyverek mind régi évszázadokból származtak.  
Andrásnak igen megtetszett az egyik kerek kis pajzs, amely oroszlanbórral volt borítva.  
Leakasztotta és nézegette.  
Amikor vissza akarta tenni a helyére, a szög mellett a fegyvertábla posztóján egy kis fekete pontot látott. Először azt hitte, hogy az folt, de aztán észrevette, hogy az tulajdonképpen gomb. Ha a pajzsot felakasztották a helyére, akkor a gomb nem látszott. A pajzs teljesen eltakarta.  
András megnyomta a gombot.  
Azt hitte, hogy a gomnyomásra a fegyvertábla elmozdul a helyéről. Azonban a tábla mozdulatlanul maradt úgy, ahogy volt.  
Ellenben András háta mögött egyszer-

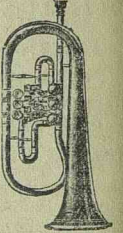
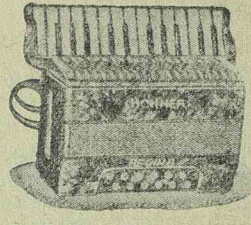
re gyenge zaj támadt.  
András megfordult és majdnem felkiáltott.  
A háta mögötti falon egyszerre nyílás támadt.  
Annyira meglepődött, hogy a gombot a fegyvertáblán újból megnyomta.  
Abban a pillanatban a szemközti falon a nyílás újból bezárult.  
Amikor odalépett, ahol az imént a nyílás volt, csak falat látott maga előtt. Nyoma sem volt semmi résznek. A fal festésének mintáján nem fedezett föl semmi hiányosságot, vagy eltolódást. Ez természetes is, mert hiszen éppen nagyon is céltudatosan választották a festésnél olyan mintát, amely elősegítse a titkos ajtó nyomának eltüntetését.  
Megtapogatta a falat. Rendes fal volt az, nem pedig fából készült ajtó. Csak később tudta meg, hogy ez az ajtó tulajdonképpen vasból készült és a külső részére vékony habarcsréteget kentek, amint azt téglázott falra szokták rárakni.  
Ujjaival erősen kopogtatott a falon.

Nem úgy hangzott a kopogás, mintha a fal mögött üresség lett volna. Ezt is igen rafináltan csinálta meg az olasz építész. Az első ajtó mögött volt egy második, amely a fegyvertáblán levő gomnyomásra az első ajtóval egyszerre nyílt és csukódott. Így aztán elkerülték azt, hogy a kopogtatás nyomán támadó hang elárulhatta volna az álcázott lejárati.  
Amikor Gerezdes András a titkos lejárati megtalálta, egyedül volt, mert az öccse akkor éppen a szomszédos helyiségben tartózkodott.  
Azonnal átment hozzá és hívta:  
— Gyere csak, kérlek.  
Az izgatott hangból Lajos nyomban látta, hogy valami fontos dolognak kellett történnie.  
Ott hagyta munkáját és átsietett bátyjával a kis benyilóba.  
— Mi van? — kérdezte kíváncsian.  
András odahajolt az öccse füléhez és suttogta:  
— Megvan a titkos pincébe vezető lejárati.  
(Folyt. köv.)

## Rádió

Szombat, december 21. Bucuresti. 6: Tanítók énekkara. Karácsonyi dalok. 6.30: Rádiózenekar. 7.10: Felolvasás. 7.30: Románia népzeneét küld Új-Zelandba. 8: Hírek. 8.15: Lemezek. 8.35: Közvetítés az operaházból. A szünetben hírek, sport. 11.45: Hírek külföldre. 12: Vendégloji zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Rendőrzene. 3.40: Hírek. 5.10: Közvetítés a postáról. 5.45: Hírek. 6: Előadás a kanárimadarról. 6.30: Előadás. 7: Magyar nőtök cigánykísérettel. 8: Előadás. 8.30: Kétzongorás jazz-műsor. 9.10: Szonja, operettelőadás. Első felvonás után hírek, második felvonás után hírek. Budapest II. C: Hanglemezek. 7: Előadás. 7.35: Pascal: Gondolatairól, előadás. 8.30: Mezőgazdasági félóra. 9.10: Hanglemezek. 10: Hírek. Bécs. 2.10: Opera- és operettlemezek. 4.15: Mandolinzene. 8.10: Zenés utazás Európán át. 11.10: Zongorajáték. 12: Bárzene, utána cigánymuzsika Budapestről. Belgrád. Este 9: Orosz cigánydalok. 11.20: Haváji dallamok. Berlin. Este 9:10: Előadás. Budapest. Vasárnap, december 22. Bucuresti. 6: Constantinescu-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: A Constantinescu-zenekar tovább játszik. 8: Hírek. 8.15: Új-lemezek. 8.55: Felolvasás. 9.15: Bratianu Vintila emlékünnepe. 9.45: Sport. 10: Rádiózenekar. 10.30: Hírek. 10.45: Román-zene. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Szentmise, közben prédikáció. 12.15: Evangélikus istentisztelet, utána szentbeszéd. 1.30: Operaházi zenekar. 3: Hanglemezek. 4: Előadás. 4.50: Cigánymuzsika. 5.30: Előadás. 6: Szalonzenekar. 7.10: Előadás. 7.35: Tárogató. 7.55: Csajkovszkij, előadás. 8.25: Női ének. 9: Sport. 11: Hírek. 11.20: Jazz. 12.10: Cigánymuzsika, majd hírek. Budapest II. 1.35: Lemezek. 4: Cigánymuzsika. 6.30: Előadás. 9.15: Ének zongorakísérettel. 9.55: Hírek. Bécs. Este 7.30: Rádiózenekar. 10: A gmündeni pásztorjáték a XVII. századból. 11.20: Gyenge Anna dal-és áriaestje. 12.15: Jazz-zene. Berlin. Este 9: Vidám-zene. Milánó. Este 10.15: Principe hegedű és Fuga zongoraművész hangversenye, utána tánczene. Prága. Este 10.10: hanglemezrevü. 11.35: Tánczene. Róma. 6: Szimfonikus-hangverseny. 10.45: Forti orgonaművész és az olasz női énekkar hangversenye. Varsó. Este 7: Zongorahármas.

## A legolcsóbb és leghasznosabb karácsonyi ajándék



Citera jó minőség . . . 240 leiftől felfelé  
 Hegedű jó minőség . . . 200 " "  
 Hegedűvona jó minőség 70 " "  
 Hegedűtök jó minőség 150 " "  
 Összezsukható kofiaálvány 115 " "

Hohner százmuzsikák 20 leiftől 500 l  
 Hohner kézharmonika 1000 leiftől  
 Mandolin jó minőség 300 "  
 Gitár díszítéssel . . . 595 "

Mindennemű hangszerek a legnagyobb választékban a legolcsóbb árak mellett

## A. BRAUN

országunk legbevezetettebb hangszerlerakatában  
**Timisoara I., Strada Eugen de Savoya Nr. 10**  
 Használt hangszerek megvételnek vagy becsereitelnek

Egyes szó ára 3 leif: vastagabb betűvel 5 leif. Állástkeresők szavankint 2 leif fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

# Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket lelvész Cetaté: Déli Hírlap kiadóhivatala. Piața I. C. Bratianu 4. Fabrică, Kardostrafik, Piața Traian és Str. Mercur sarak. Principele Caroli Marchtrafik, Piața Kúttil. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

V. g. k. meggyezze meg.

### Igazmondó

Törvényes, üzleti, házassági, szerelmi ügyekben jósol. Levélben is, ha születési dátumát, 30 leif bélyegben és felbélyegzett borítékot beküld. Állandó lakás Timisoara IV., I. Bratianu 17. Tivoli-mozi mellett. (3683)

### Állást keres

Kisasszony pénztárhoz, kaucióval állást keres. Cim a kiadóban. (2049)

### Adás-vétel

Antik szekreter gyönyörű darab, igen jó állapotban, eladó. Cim a kiadóhivatalban. (3735)

### Eladó

jó állapotban lévő komplett nyereg és egy új modellű vadászfegyver. Érdeklődni I. Marasesti 4, II. em. 7. (3710)

### Márkás olajfestmények

eladók. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3734)

### A legszebb karácsonyi ajándék!

Harzer—Roller kanári-madarak. Aranyéremmel kitüntetve darabja 250.— leiftől kaphatók. Blau borbélyüzlet, III., Odobescu-utca 67. (3739)

Ha csak 50 leif van a zsebében, Szép ajándékot kaphat cserébe, sok apróság, — csecse-bece, mindenkinek izlésére. Most még nagy a választék Várom ide Önt is még.

**Fischhoff commissio**  
 Timisoara I. ker., Bul. Duca 6. I. emelet

### Antik szekrény

és ovális, masszív, antik asztal eladó. Cim a kiadóban. (3736)

### Alkalmi eladás

Karácsonyi és újévi ajándéktárgyak, magántulajdon, igen olcsón kaphatók. Eredeti festmények, antik poharak, valódi porcellánok, nippek, keleti szőnyegek és 1 értékes ebédlő stb. Farkas, I., Milánó-u. 6, földszint. (3740)

### Rövid zongora

elsőrangú bécsi gyártmány, 15.000 leiftől eladó. Bővebbet Piata Solon 2, hadbíróssággal szemben. (3729)

## Értékes és olcsó

### karácsonyi ajándékot vehet

azokból a tárgyakból, melyek egy kastély berendezéséből származnak (antik butorok, képek) és szíveségből a Déli Hírlap kiadóhivatalában tekinthetők meg

### Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók

### „Sanitaria“ Timisoara

Bulev. Berthelot 21  
 Telefon 23-95



## Ha szép akar lenni.

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliomtejszappant, lilliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Bratianu

### Bakás

#### Kiadó

tiszta, szépen butorozott, különbejáratu, utcai szoba, villamos megállónál. III., Str. Memorandului 4, I. em. (3563)

#### Uri családnál

szép butorozott szoba, diáklánynak kiadó. Cim a kiadóban. (3642)

#### Butorozott szoba

a Mária közvetlen közelében, fürdőszobahasználattal, különbejárattal, kiadó. Cim a kiadóban. (3723)

#### Kis üzlethelyiség

január 1-re kiadó. Bagyánszki, III., Vilhelm Mühle-utca 8. (3723)

#### Üzlethelyiség

kiadó, I., Str. Napoleon 2. szám, új házban a Széchenyi-ház mellett. Bővebbet Alapítványi Pénztár, I., Str. Lonovici 4. I. emelet. (3731)



**OLLA** a legjobb védő fertőző betegségek ellen

### Iratkozzon be

## CULTURA kölcsönkönyvtárba

IV., Bulev. Carol 16.

Olvashatja a legjobb magyar és német könyvujdonságokat. Déli Hírlap előfizetőinek 25 leif havonta. Minden nap cserélhet. Telefon 15-07.

### Különléle

#### Harisnyaszem-felszedést

jól és olcsón vállalok. Cim: II. kerü Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

#### Olcso kölcsön

I. betáblázásra, kereskedelmi váltóra verziós adósságok rendezésére kapható töl-harminc évi törlesztésre. Bővebbet giana” A. G. Kereskedelmi és Boyvállala Str. Eminescu 6. Telefon 22-80.

## A legnagyobb öröm a gyermek részére karácsonykor egy jó könyv

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalába következő könyveket vásárolh önkoiltségi árban

- Donászy: Harc a fenevadakkal 60.
- Tutsek Anna: Judith . . . . . 60.
- Dr. Fábian: Egy csokorba kötött mese . . . . . 55.
- Szegedy: Kislányok, kisfiuk igaz történetei . . . . . 20.
- Tutsek: Vidám Jankó . . . . . 20.
- Gulliver a törpék országában . . . 20.
- Nyakigláb . . . . . 20.
- Dickens: Copperfield Dávid . . . . . 20.
- A kincses turban . . . . . 20.
- Benedek Elek: Robinson . . . . . 45.
- Cooper: Vadölő . . . . . 50.
- és még számos más gyermek- és ifj. könyv a legolcsóbb áron.

Vidéki előfizetőinknek postán küld kívánt könyveket a portó hozzászámítat utánvétellel.

**DÉLI HIRLAP** kiadóhivatal  
 Timisoara, Piața Bratianu